

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 107 (1989)  
**Heft:** 32

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## WEMA-box: Neu, und vor allem rostfrei

Mit dem neuen Briefkasten setzt die WEMA AG in mehrfacher Hinsicht Akzente: Das funktionelle Design mit gerundeten Griff-Aussparungen kommt denen entgegen, die Briefkästen auch als Gestaltungselement einsetzen. Die Konstruktion ist über-

raschend verwindungssteif, alle verwendeten Materialien sind rostfrei.

Den wetterfesten Aluminium-Briefkasten gibt es in 10 modernen Farben (gegen Aufpreis sogar in allen RAL- und vielen NCS-Farbtönen). Sie haben die Wahl

zwischen Standard- und Breitformat, Einzel- oder Gruppenkonstruktionen. Natürlich ist die WEMA-box auch mit Beleuchtung und Sonnerie-Anlagen erhältlich. Qualität ist also in die neue WEMA-box von Anfang an eingebaut.

WEMA AG  
Metallbau/Bauelemente  
Richtstrasse 5  
8304 Wallisellen  
Tel. 01/833 02 81  
Lausanne: Tel. 021/691 18 18

**wema**



## Stellenangebote

### Engadiner Kraftwerke AG

Im Rahmen des Weiterbaus unserer Kraftwerkanlagen suchen wir zur Ergänzung unseres gut eingespielten Teams für das Technische Büro am Sitz der Verwaltung in Zernez einen jüngeren, initiativen

### Bauingenieur HTL

#### Wirkungsbereich:

- Planung und Überwachung von Unterhaltsarbeiten an den bestehenden Kraftwerkanlagen und Hochbauten
- Bearbeitung von Erweiterungen und Neubauten von der Projektphase bis zum Bauabschluss
- Begleitung der Neubauten der Kraftwerkstufe Pradella-Martina
- Verhandlungen und Arbeitskoordination mit internen und externen Stellen

#### Anforderungen:

- abgeschlossenes HTL-Studium
- breitgefächerte Berufserfahrung mit Schwergewicht im Tiefbau
- zuverlässige, kontaktfähige Persönlichkeit mit Sinn für kostenbewusstes Arbeiten und Bereitschaft, sich in ein vorhandenes Arbeitsteam einzuarbeiten
- Kenntnis der italienischen und allenfalls romanischen Sprache von Vorteil
- Idealalter: 28-35 Jahre

Wir bieten angenehme Zusammenarbeit in fortschrittlicher Unternehmung, umfassende Sozialleistungen, auf Wunsch Dienstwohnung.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Foto und den üblichen Unterlagen sind zu richten an die

Direktion der **Engadiner Kraftwerke AG, 7530 Zernez**  
Telefon 082 / 8 13 33



### Einwohnergemeinde Ostermundigen

Hochbau

Sind Sie unser neuer Planer, der ab sofort oder nach Vereinbarung sein neues Aufgabengebiet in der Begleitung der laufenden Ortsplanung finden möchte? Als

### Architekt

mit Freude an Planungsarbeiten oder

### Siedlungsplaner

mit Verhandlungsgeschick im Umgang mit Bauherren, Fachleuten, Verwaltungsstellen und der Bevölkerung bringen Sie wichtige Voraussetzungen für diese interessante Stelle mit.

Sie verfügen über eine abgeschlossene HTL-, evtl. NDS- oder gleichwertige Ausbildung und möchten zur Erarbeitung von Grundlagen für die Orts- und Verkehrsplanung unserer Gemeinde sowie zur Ausarbeitung und Gestaltung von Überbauungsordnungen (Pläne, technische Berichte) Wesentliches beitragen. Gehören auch Sicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck zu Ihren Stärken?

Wir können Ihnen eine vielseitige, anspruchsvolle Tätigkeit in einem kleinen Team sowie attraktive Anstellungsbedingungen bieten.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Alfred Jakob (Telefon 031 / 51 69 51), wo auch Pflichtenheft und Anmeldeformular bezogen werden können.

#### Die Stelle steht auch Bewerberinnen offen.

Ihre handschriftliche Bewerbung (mit Anmeldeformular, Lebenslauf, Passfoto, Zeugniskopien) senden Sie bitte bis **spätestens 2. September 1989** an den **Personaldienst der Gemeindeverwaltung, Schiessplatzweg 1, 3072 Ostermundigen**.

Gemeinderat Ostermundigen

## Burckhardt Partner



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

### Architekten(in) ETH/HTL

mit einigen Jahren Berufserfahrung.

Der Aufgabenbereich umfasst Projektstudien, Vor- und Bauprojekte diverser Bauvorhaben, Wettbewerbe und Betreuung der Ausführungsplanung. CAD-Arbeitsplätze stehen zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung an

#### Burckhardt + Partner AG

Architekten Generalplaner  
z.H. Frau K. Lüdin  
Peter-Merian-Strasse 34  
4002 Basel, Tel. 061 / 22 45 88



Die Architekturabteilung sucht für das Fach «Entwurf und Konstruktion» des 2. Jahreskurses per Oktober

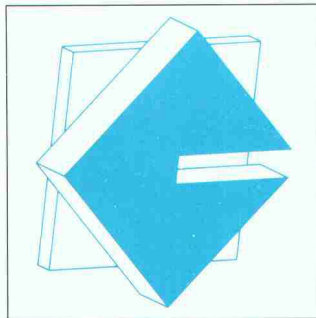
### Architekten(in) als Assistenten(in)

für Unterrichtsbetreuung sowie Vorbereitung und Durchführung von Lehrveranstaltungen. Erwünscht sind entwurfsbezogene Ausbildung, ETH- oder vergleichbaren Abschluss, mindestens 4 Jahre Praxis sowie praktische Tätigkeit als Ergänzung zur vorgesehenen Teilzeitanstellung von 60%.

Interessenten werden gebeten, sich bei Herrn Prof. H. Ronner, Architekturabteilung, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich, mit den üblichen Unterlagen schriftlich zu bewerben.

Die Herausforderung: Bauprojekte ganzheitlich anpacken. Das Ziel: Die Lebensqualität der Menschen verbessern. Die Motivation: Trends setzen und führend sein. Im führenden Unternehmen für integrierte Bauplanung des Kantons Aargau.

Im zukunftsorientierten Gebiet der Integrierten Gebäudeplanung suchen wir zur Ergänzung unseres Haustechnik-Teams einen erfahrenen Heizungs-/Sanitärspezialisten für selbstständige Projektierungs- und Koordinationsaufgaben.



## Heizungs- und Sanitärplaner

Sie bieten: abgeschlossene Berufslehren als Heizungs-/Sanitärzeichner, Berufserfahrung; erwünscht wäre der Zusatzabschluss als eidg. dipl.-Sanitärplaner, Bereitschaft mit modernsten Hilfsmitteln zu arbeiten.

Wir bieten: eine interdisziplinäre, abwechslungsreiche Projektierungstätigkeit in einem kleinen Team, modernste EDV- und CAD-Anlagen, leistungsorientiertes Salär, überdurchschnittliche Sozialleistungen, Arbeitsplatz Nähe Bahnhof.

Fühlen Sie sich herausgefordert und motiviert? Herr Lanz freut sich auf Ihre Bewerbung!

**GÄHLER & PARTNER**  
INTEGRIERTE BAUPLANUNG

Gähler & Partner AG  
Badstrasse 16, CH-5400 Ennetbaden, Tel. 056-20 95 11



**DESSERICH & PARTNER**  
dipl. Ing. ETH/SIA/ASIC  
Ingenieurbüro für Brücken-, Hoch-, Tief- und Wasserbau

Als vielseitiges Ingenieurbüro suchen wir für die Planung und Projektierung anspruchsvoller Bauwerke im In- und Ausland jüngere, teamfähige und selbständige

## dipl. Bauingenieure ETH sowie Bauingenieure HTL

für folgende Fachgebiete:

- konstruktiver Ingenieurbau für Industrieanlagen
- Geschäfts- und Wohnhäuser
- Brückenbau
- Bauplanung und Bauleitung für Hoch- und Tiefbauten

Wir erwarten ein aktuelles theoretisches Wissen, Zuverlässigkeit, Kreativität sowie Führungs- und Verhandlungsgeschick im Kontakt mit Bauherren und Behörden.

Wir bieten grosszügige Anstellungsbedingungen, umfassende Sozialleistungen und eine verantwortungsvolle Tätigkeit mit interessanten Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir laden Sie gerne zu einem persönlichen Gespräch ein und sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

**Desserich + Partner, dipl. Ing. ETH/SIA/ASIC**  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern, Telefon 041 / 44 77 22

# LOCHER

Wir suchen für unser Ingenieurbüro jüngere, einsatzfreudige

## Bauingenieure ETH/HTL

mit einigen Jahren praktischer Erfahrung. Sie arbeiten innerhalb eines kleinen Teams weitgehend selbständig.

Es sind Stellen frei in den Sparten:

- **Hochbau** (statisch-konstruktive Bearbeitung von Tragwerken in Stahlbeton, Spannbeton, Stahl und Holz; ingenieurmässige Begleitung von Umbauten und Sanierungen; Aufstellen von Ausschreibungsunterlagen)
- **allgemeiner Tief- und Untertagebau**
  - Brückenbau (statisch-konstruktive Bearbeitung von Tragwerken)
  - Strassen- und Eisenbahnbau (Planung, Projektierung und Detailbearbeitung)

Der Eintritt kann sofort oder nach Übereinkunft erfolgen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte an Herrn J. Hasenfratz richten wollen.

**Locher & Cie AG**  
Bauingenieure und Bauunternehmer  
Pelikanplatz 5, 8022 Zürich  
Telefon 01 / 211 56 00





Infolge der Wahl des Stadtplaners zum Stadtbaumeister ist beim **Stadtbauplatz der Stadt Aarau** die Stelle eines

## Stadtplaners oder einer Stadtplanerin

wieder zu besetzen. Die Stadt Aarau steht momentan mitten in der Bearbeitung wichtiger Geschäfte aus den Bereichen Verkehrsplanung, Bahn 2000, Umweltproblematik, Integration erhaltenswürdiger Bauten usw. Dabei hat der Stadtplaner als Leiter des Stadtplanungsbüros in Zusammenarbeit mit den verschiedensten Amtsstellen und Behörden einen wesentlichen Beitrag zu leisten.

### Aufgaben:

- Bearbeitung von orts-, quartier- und verkehrsplanerischen Problemen und stadtgestalterischen Lösungen, vorwiegend in bestehenden Baustrukturen
- Erarbeitung von Gestaltungs- und Überbauungsplänen
- Grundlagenbeschaffung, Problemanalysen, Bearbeitung von Statistiken und Datenbank (möglichst auf EDV-Basis)
- Betreuung und Führung von Drittaufträgen oder gemischten Arbeitsgruppen
- Mitarbeit in der Öffentlichkeitsarbeit

### Wir erwarten:

- **Hochschulabschluss als Architekt**
- wenn möglich Zusatzausbildung, vorzugsweise in Raumplanung oder Städtebau
- mehrjährige Praxis
- Konsensfähigkeit, Bereitschaft zur Teamarbeit und Beweglichkeit in der Verhandlungsführung

### Wir bieten:

- gutes Arbeitsklima im eingespielten Team
- Anstellung im Rahmen des städtischen Dienst- und Besoldungsreglementes mit gut ausgebauter Sozialvorsorge
- der Ausbildung und den Vorkenntnissen angemessene Besoldung

**Handschriftliche Bewerbungen** sind - zusammen mit den üblichen Unterlagen (verlangen Sie unser Bewerbungsformular; 064 / 21 05 06) - erbeten an die **Stadtverwaltung Aarau, Personalamt, Rathausgasse 1, 5000 Aarau**. Weitere Auskunft erteilt gerne der Stadtbaumeister, Herr Felix Fuchs (Tel. 064 / 21 05 20).

**Anmeldefrist:** Bis 28. August 1989

Wir suchen für die Planung von Um- und Ausbauten sowie für den Unterhalt des umfangreichen Immobilienbestandes einen versierten, selbständigen Fachmann als

## Bauleiter/Bauführer

Das Tätigkeitsgebiet umfasst insbesondere

- die Planung, Ausführung und Abrechnung von Um- und Ausbauprojekten für Geschäftsmieterfirmen
- Renovationen und Gesamtanierungen von Liegenschaften
- Unterhaltsarbeiten aller Art

Ein fachlich qualifizierter Bewerber findet bei uns eine interessante und abwechslungsreiche Aufgabe.

Wir bitten um Ihre schriftliche Bewerbung an:

**piller immobilien**  
BEDERSTRASSE 49 8002 ZÜRICH  
TELEFON 01/202 58 10

Wir, ein 7er-Team, arbeiten u.a. an:

- VP 40 Sonnehäuser am Hang
- OP Dorfzentren
- VP Gewerbe-/Bürobauten mit opt. Bedingungen für Energie und Licht
- VP Behindertenheim und suchen

## Entwurfsarchitektin Entwurfsarchitekten

Wir sind einer zeitlosen Modernen verpflichtet unter Berücksichtigung der Ökologie.

Anfrage an:

**Frei Architekten und Planer**  
5416 Kirchdorf, 056 / 82 27 77

**Visura**

Treuhand-Gesellschaft  
Société Fiduciaire  
Società Fiduciaria

## Der Auftraggeber

- erfolgreiche Ingenieurunternehmung
- mehrere Büros in der Schweiz
- gutes Arbeitsklima
- gute Arbeitsbedingungen
- partnerschaftlich

sucht durch uns

## Leiter Ingenieurbüro

- führt Büro Zürich
- interessante Projekte
- (Hoch-, Tiefbau, auch grosse Projekte)
- gutes Team vorhanden

## der Gesuchte

- Bauingenieur ETH (evtl. HTL)
- Erfahrung in Statik
- etwas Führungserfahrung
- dynamisch und engagiert
- akquisitionstark

Der beauftragte Berater, Herr P.G. Walde, lic. iur. MBA, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Unterlagen werden nur mit Ihrem ausdrücklichen Einverständnis weitergegeben.

**VISURA Treuhand-Gesellschaft**  
Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau  
Telefon 064 / 25 55 66



Die Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe sucht

## Bauingenieure(innen)

### BANGLADESH

Für die Stelle eines Sektorberaters für ländliche Infrastruktur im Koordinationsbüro der DEH in Dakha.

**Anforderungen:** – Berufserfahrung im Strassenbau und -unterhalt  
– Verhandlungsgeschick  
– Unternehmergeist  
– gute Englischkenntnisse  
– Idealalter: 35 Jahre

Einsatzort: Dakha  
Stellenantritt: baldmöglichst

### NEPAL

Für die Planung und Entwicklung von Unterhaltstechniken sowie die Ausbildung nepalischer Kader in einem Strassenunterhaltsprojekt (Regionalstrasse im Hügelgebiet).

**Anforderungen:** – Berufserfahrung in Hydrologie und Bodenmechanik  
– gute Englischkenntnisse  
– Mindestalter: 30 Jahre

Einsatzort: Charikot (3 Autostunden von Kathmandu entfernt)  
Stellenantritt: Ende 1989

### THAILAND

Für das «Interim Committee for Coordination of Investigations of the Lower Mekong Basin».

**Anforderungen:** – Bauingenieur mit Schwergewicht in den Bereichen Tiefbau, Dammbau und allgem. Flussbau  
– mehrjährige Erfahrung in der Planung, Vorbereitung und Beurteilung von Faktibilitätsstudien in den Bereichen Flussbau, Hydroelektrik und Bewässerungsanlagen  
– Erfahrung in der Betreuung/Beurteilung von Ausschreibungen  
– sehr gute Englisch- und Französischkenntnisse

Einsatzort: Bangkok  
Stellenantritt: Ende 1989  
Vertragsdauer: 2 Jahre (verlängerbar)  
Lohn: der Ausbildung und Erfahrung entsprechend  
Sozialleistungen: im üblichen Rahmen

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind bis spätestens zum 31. August 1989 an folgende Adresse zu richten:

**Direktion für Entwicklungszusammenarbeit  
und humanitäre Hilfe (DEH)  
3003 Bern**

## KADERPOSITION BAUINGENIEUR

Erfahrener, verkaufsorientierter

Bauingenieur HTL mit Interesse

an kaufmännischen und rechtlichen

Fragen findet im Bereich Technische

Versicherungen einen anspruchsvollen

Arbeitsplatz. Zu seinem Aufgabengebiet gehört insbesondere

– die Risikoanalyse von Hoch- und

Tiefbauten mit anschliessendem

Ausarbeiten von Offertgrundlagen

– die Technische Verkaufsunterstützung des Aussendienstes

bei anspruchsvollen Kundenbe-

ratungen

– die Unterstützung der Abteilung

Schaden bei der Erledigung komplexer

Bauschäden.

Wenn Sie eine selbständige Tätigkeit

in einem kleinen Team anstreben,

senden Sie Ihre Bewerbungs-

unterlagen an Herrn K. Steiner.



ELVIA  
Schweizerische Versicherungsgesellschaft Zürich  
Bleicherweg 19, CH-8022 Zürich

**01 - 209 57 86**





Kanton St.Gallen

Die umweltgerechte Entsorgung von Abfällen ist eine wichtige öffentliche Aufgabe, die an Bedeutung ständig zunimmt. Im **Amt für Umweltschutz** des Kantons St. Gallen befasst sich die **Abteilung Stoffe und Abfälle/Sektion Abfallentsorgung** mit diesen Problemen.

Die Sektion Abfallentsorgung vollzieht die Bestimmungen des Umweltschutzgesetzes und des Gewässerschutzgesetzes im Bereich der Abfallwirtschaft. Zum Aufgabenbereich gehören namentlich die Verwirklichung des Abfallkonzeptes, die Begleitung und Beurteilung von Projektstudien und Baugesuchen (Neuanlagen und Sanierungen) im Bereich der Abfallentsorgung, die Überwachung von Abfallentsorgungsanlagen sowie die Beratung von Gemeinden, Zweckverbänden, der Industrie und des Gewerbes.

Die Sektion umfasst vier Stellen. Als deren Leiter suchen wir einen

## Chef der Sektion Abfallentsorgung

### Anforderungen:

- starkes Interesse am Umweltschutz;
- abgeschlossene Hochschulausbildung als Chemiker, Ingenieur oder Naturwissenschaftler oder abgeschlossenes Studium an einer Höheren Technischen Lehranstalt mit mehrjähriger Berufserfahrung;
- Führungsqualitäten, Organisations- und Verhandlungsgeschick, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sowie Verständnis für rechtliche Fragen;
- Kenntnisse auf dem Gebiet der Abfallwirtschaft sowie der elektronischen Datenverarbeitung sind erwünscht, aber nicht Bedingung.

Zur Vervollständigung des Teams suchen wir ausserdem einen jüngeren

## Ingenieur

Vom Stelleninhaber erwarten wir:

- abgeschlossenes Studium an einer Höheren Technischen Lehranstalt, vorzugsweise als Bauingenieur, oder Baufachmann mit langjähriger Berufserfahrung;
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck;
- Kenntnis auf dem Gebiet der Abfallwirtschaft sowie der elektronischen Datenverarbeitung sind erwünscht, aber nicht Bedingung.

Für beide Mitarbeiter erfolgt der Stellenantritt nach Vereinbarung. Interessenten richten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das Baudepartement des Kantons St. Gallen, Lämmlisbrunnenstrasse 54, 9001 St. Gallen. Auskünfte erteilt gern Dr. Urs Widmer, Chef der Abteilung Stoffe und Abfälle (Telefon 071 / 21 30 95).

## Technische Universität Graz

Im Rahmen des geplanten Schwerpunktes «Holz» an der Technischen Universität Graz ist an der Fakultät für Bauingenieurwesen die neu geschaffene Planstelle eines

## Ordentlichen Universitätsprofessors für Holzbau

am Institut für Stahlbau, Holzbau und Flächentragwerke zu besetzen.

Der Aufgabenbereich umfasst die Lehre und Forschung auf dem gesamten Fachgebiet des Holzbaus mit besonderer Betonung des konstruktiven Holzbaus, ferner die Zusammenarbeit mit verwandten Fachbereichen wie Hochbau und Möbelbau sowie mit Industrie und Gewerbe.

Der Bewerber soll wissenschaftlich hervorragend ausgewiesen sein und über eine gründliche fachbezogene Praxis verfügen. Diese soll ihm ermöglichen, auf dem Gebiet des Versuchswesens und durch Förderung der Zusammenarbeit den Schwerpunkt «Holz» massgeblich und initiativ zu gestalten.

Der Bewerber muss eine der Verwendung entsprechende abgeschlossene inländische oder gleichwertige ausländische Hochschulbildung und eine an einer österreichischen Universität erworbene oder gleichwertige ausländische Lehrbefugnis oder eine der Lehrbefugnis als Universitätsdozent gleichzuwertende wissenschaftliche Befähigung für das Fach, das der zu besetzenden Planstelle entspricht, aufweisen.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Angaben zu beruflichem Werdegang, Verzeichnis der Veröffentlichungen und Vorträge sind bis zum **31. Oktober 1989** an den Dekan der Fakultät für Bauingenieurwesen, Rechbauerstrasse 12, A-8010 Graz, zu richten.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir in unsere Bauabteilung einen qualifizierten

## Architekten

für die Projektbearbeitung und Projektleitung.

Als Planungs- und Consultant-Unternehmung für Umweltschutz- und Energieversorgungsanlagen bieten wir eine abwechslungsreiche, verantwortungsvolle und ausbaufähige Stelle.

Ihre Aufgaben wären nach Einarbeitung das Entwickeln von Gesamtanlagen, im speziellen für Projekte im In- und Ausland, Kunden- und Behördengespräche, Arbeit im Team.

Wenn Sie mehr über unsere Tätigkeit erfahren möchten, freuen wir uns über Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

### ECOLING AG

Ingenieurbüro für Umweltschutz- und  
Energieversorgungsanlagen  
Freiestrasse 47, 8032 Zürich, Telefon 01 / 251 40 46



## Region Solothurn - Grenchen - Biel

Ein kleineres Architekturbüro mit langjährigen Kundenbeziehungen vor allem im Industriebau sucht durch uns einen

## Architekten

Einerseits fasziniert von der kreativen Herausforderung, Mensch, Raum und Umwelt in Beziehung zu setzen, schenken Sie **andererseits** auch der Bauvorbereitung und -ausführung die notwendige Beachtung, denn als Architekt-Allrounder möchten Sie

## Partner sein

oder werden. Architekten ETH oder HTL mit mehrjähriger praktischer Erfahrung geben wir gerne nähere Auskünfte. Wählen Sie einfach **065 / 24 65 81** (P. Kofmel) oder **065 / 24 65 82** (R. Hertz). Ihre Anfrage und/oder Ihre schriftliche Bewerbung behandeln wir absolut vertraulich.

### Visura Treuhand-Gesellschaft

Personalberatung

Schöngrünstrasse 35, Postfach, 4501 Solothurn  
 Telefon 065 / 24 65 04

## Bauzeichner/Bauführer

Architekturbüro am oberen Zürichsee sucht für alle Sparten des Hochbaus einen versierten Hochbauzeichner.

**Alle Bauten werden mit Einsatz von Computern ausgeführt.**

Suchen Sie einen Job Büro/Baustelle mit interessantem Lohn, dann melden Sie sich mit den entsprechenden Unterlagen bei:

Architekturbüro **Peter Rosenast, 8717 Benken**

## Emmisberger & Partner

- Management- und Personaltraining
- Dauerstellenvermittlung
- Ihr interner Personalchef
- Systemberatung und Einführung

### Der Fels in der Brandung

sind Sie, eine Führungspersönlichkeit, als kooperativer Chef, Förderer und Partner für ein Team mit zurzeit 15 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.

Ein in der Schweiz, auf dem Gebiet des Spezialinnenausbaus führendes Unternehmen zwischen Winterthur und Zürich, bietet Ihnen die entwicklungsfähige Position des

## Abteilungsleiters Auftragsabwicklung

Der weitere, systematische Ausbau der Abteilung, die Bildung von Projektteams und Gruppen, der Aufbau und die Ausbildung der neuen Gruppenchefs sowie die Ausbildung und Förderung der Mitarbeiter bilden die Schwerpunkte Ihrer zukünftigen Aufgabe.

Die Abteilungsleitung umfasst zudem:

- Beratung der Kundschaft, Architekten, Bauherren in allen Fragen rund um das Produkt.
- Koordination der Aufträge mit den internen Stellen Verkauf, Einkauf, Montage usw. sowie mit der Kundschaft (Architekten, Generalunternehmern usw.).
- Mitarbeit in verschiedenen Projektteams, so z.B. bei der Neuentwicklung und dem Design von Modellen; Produktstandardisierung; Ausarbeitung einer CAD-Konzeption, vom Pflichtenheft bis zur Einführung in Ihrer Abteilung.

Die Ausführung von konzeptionellen Aufgaben ist ein massgeblicher Bestandteil Ihrer Aufgabe. Als vitaler, den rauen Wind und die Brandung gewohnter

## Innenarchitekt oder Hochbauingenieur HTL

wenn möglich bereits mit Führungserfahrungen, z.B. als Gruppenchef oder Projektleiter, haben Sie ein gesundes Selbstvertrauen, das Ihnen einen der Situation angepassten Führungsstil erlaubt sowie die Fähigkeit, komplexe Problemstellungen systematisch zu bearbeiten.

### Suchen Sie eine neue Herausforderung?

Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung richten Sie bitte an Herrn B. Emmisberger, **Telefon 052/25 30 63**, der Ihnen gerne weitere Auskünfte gibt.

### Emmisberger & Partner

Bleichstrasse 14, 8400 Winterthur, Telefon 052 25 30 63



**BÜHLER KUENZLE GERBER ARCHITEKTEN**  
 UND PARTNER AG MÜNCHSTEIG 10 8008 ZÜRICH FAX 01 55 44 96 TEL. 01 55 40 44

WIR SUCHEN FÜR ANSPRUCHSVOLLE PROJEKTE

## ENTWURFSARCHITEKTEN

BITTE RUFEN SIE UNS AN.

HERRN HANS-PETER BÄRTSCH ODER CHRISTOF GEYER VERLANGEN





**Bundesamt für Umwelt,  
Wald und Landschaft**

Für die Sektion Hydrometrie der Landeshydrologie und -geologie suchen wir eine/n einsatzfreudige/n

## Ingenieur-Techniker/in

eventuell auch eine/n

## Bau- oder Vermessungszeichner/in

Ihre Aufgabe ist die Durchführung hydrologischer Messungen an Fließgewässern und Seen, die Projektierung und Bauleitung damit verbundener spezieller Bauaufgaben sowie das Ausführen von Vermessungsarbeiten. Diese sehr selbständige Tätigkeit verlangt regelmässigen Feldeinsatz (etwa 60%) im Raum Ostschweiz/Bodensee und im Jura. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Sie haben Gelegenheit, sich in das Spezialgebiet Hydrometrie detailliert einzuarbeiten.

Stellenantritt: sofort oder nach Vereinbarung.

**Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft  
Personaldienst, Hallwylstrasse 4, 3003 Bern  
Telefon 031/61 54 35**

Berufsschule Winterthur  
Bauabteilung

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen

## Nebenamtlehrer (Lehrbeauftragter) für den Unterricht an Tiefbauzeichnerklassen

Unterrichtsfächer: Mathematik, Konstruktionslehre (später auch andere Fächer)

Unterrichtspensum: etwa 5 Lektionen in der Woche (½ Tag pro Woche)

Anforderung: Bauingenieur HTL

Anstellung nach der Berufsschullehrerverordnung des Kantons Zürich

Interessenten senden bitte die üblichen Bewerbungsunterlagen raschmöglichst an  
Berufsschule Winterthur, Bauabteilung, Wülfliingerstr. 17, 8400 Winterthur

Nähere Auskunft erteilt der Abteilungsleiter, **E. Noser**  
Telefon 052/84 59 46/41

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

## Bauingenieur HTL

zur Bearbeitung von interessanten Projekten im Hoch- und Tiefbau.

Wir arbeiten mit modernen EDV-Hilfsmitteln und würden Sie selbstverständlich gründlich in diese Arbeitsweisen einführen.

Das Arbeitsgebiet umfasst das ganze Spektrum der anfallenden Arbeiten, wie

- statische Berechnungen von Tragkonstruktionen im Hochbau
- Projektierungen und Bauleitungen im Strassen- und Wasserbau
- Betreuung unseres EDV-Systems (CAD)
- Verkehr mit Architekten und Behörden

Übrigens: im Emmental lässt sich sehr gut leben, und im Notfall ist man in einer halben Stunde in Bern.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Walter Lüssi**, dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC  
Ingenieurbüro, Oberstrasse 20, 3550 Langnau  
Telefon 035 / 2 44 77

Wir suchen

## Entwurfs-Architekten

mit Interesse an städtebaulichen Aufgabenstellungen und Sinn für die Umsetzung gestalterischer Konzepte in die Praxis sowie

## Raumplaner

mit Bereitschaft, komplexe Aufgaben zusammen mit Gestaltern, Juristen und unseren Auftraggebern zu bearbeiten.

Unser Planungsbüro mit etwa 12 ständigen Mitarbeitern hat in nächster Zeit mehrere, besonders interessante städtebauliche und siedlungsplanerische Aufgaben zu lösen, was nur mit Engagement, Ideenreichtum und Verständnis für die sozialen, ökologischen, ökonomischen und rechtlichen Zusammenhänge möglich ist.

Wenn Sie Ihre berufliche Erfahrung für unsere Aufgaben einsetzen oder bei uns praktische Berufserfahrung erwerben möchten, wenden Sie sich an die Herren L. Huber oder M. Steiger.

**Planpartner AG**

M. Steiger + L. Huber  
dipl. Arch. ETH/SIA  
Planer BSP

Klausstrasse 26  
8008 Zürich  
Telefon 01 383 28 28

Briefadresse  
Postfach  
8034 Zürich



**Preiswerk**

**Integrales Bauen** mit hoher Eigenleistung ist unsere Stärke. Als **Totalunternehmer** planen und erstellen wir komplexe Industrie-, Verwaltungs- und Wohnbauten.

In unsere zentrale Verkaufs- und Kalkulationsabteilung suchen wir einen initiativen

## Bauleiter/ Kostenplaner

der verantwortlich für die **Kalkulation** der TU-Offerten ist sowie die Kostenelemente aufgrund der ausgeführten Bauten laufend aktualisiert.

Wir erwarten einige Jahre Praxis als Projekt- oder Bauleiter, unternehmerisches Denken, Vertrautheit im Umgang mit EDV als Hilfsmittel sowie Flair für neueste Baumethoden im Ausbau und in der Haustechnik.

Wir bieten den Anforderungen entsprechendes Gehalt, gut ausgebaute Sozialleistungen und ein angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team.

Falls Sie diese ausbaufähige und anspruchsvolle Aufgabe anspricht, erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung.

Auskünfte erteilt Herr W. Holke, Tel. 061/44 67 70

**Preiswerk & Cie AG, Totalunternehmung  
Burgfelderstrasse 211, 4025 Basel**

## Bautechniker TS/ Architekt HTL

Generalunternehmen im Bereich EFH-, REFH- und EFH-Überbauungen mit Arbeitsort oberer Zürichsee sucht für **Projektierung, Ausführung (CAD-Workstation und PC), Oberbauleitung im Raume Ost- und Zentral-schweiz** einen versierten Fachmann mit den entsprechenden Kenntnissen. Ihr Einsatz wird mit der Beteiligung am Ergebnis belohnt.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit den entsprechenden Referenzen richten Sie bitte an:

**pgg planungsgruppe glarus ag**  
Burgstrasse 79, 8750 Glarus

Wir suchen für die Bearbeitung einiger schöner, interessanter öffentlicher Aufträge (Wettbewerbserfolge)

## dipl. Architekten ETH oder Architekten HTL

der gewillt ist, diese Aufgabe von Anfang bis zum Ende durchzuführen.

Gleichzeitig suchen wir einen

## Bauadministrator

der vertraut ist mit Kostenberechnungen, Devisierung und evtl. mit Fragen der Bauleitung.

Anfragen an: **Prof. Ulrich J. Baumgartner**, dipl. Arch. ETH/BSA  
Metzgasse 8, 8400 Winterthur, Tel. 052 / 23 33 63

### Industrie- und Gewerbebau im Raume Bern

Wir sind ein mittelgrosses Architekturbüro in der Agglomeration Bern und verfügen über einen grossen Auftragsbestand im Sektor Industrie- und Gewerbebau. Zur Realisierung dieser Objekte suchen wir erfahrene und ausgewiesene

## BAULEITER

mit Kenntnissen in allen einschlägigen Sparten der Bauvorbereitung und Bauausführung.

Wir freuen uns auf Ihre telefonische Kontaktnahme oder schriftliche Bewerbung. Für Auskünfte stehen Ihnen unser Herr J. Herzog oder Herr P. Denier gerne zur Verfügung.

**Hans Gaschen AG, Architekten SIA**  
Schwarzenburgstrasse 150, 3097 Liebefeld  
Telefon 031/59 02 02

### Wir suchen

für Entwurf und Ausführung von interessanten und anspruchsvollen Bauvorhaben

## Architekten ETH oder HTL Projektleiter/Bauleiter Hochbauzeichner

Bewerbungen bitte mit den üblichen Unterlagen an:



**A. Barandun-Kunz AG**  
Architekturbüro + Generalunternehmung  
7012 Felsberg, Schulstrasse 5  
Tel. 081 / 22 70 52



GEMEINDE MEILEN

Wir suchen eine/n tüchtige/n

## Vermessungs- zeichner/in

eventuell mit Fachausweis zur Ergänzung unseres Teams.  
Eintritt nach Vereinbarung.

Das Arbeitsgebiet umfasst zur Hauptsache die Nachführung der Parzellarvermessung, die Katastererneuerung, die Betreuung des Leitungskatasters, die Mitarbeit bei der Projektierung kleinerer Tiefbauobjekte und in der Baupolizei.

Neben interessanten Arbeitsbedingungen stehen auch moderne Arbeitsmittel zur Verfügung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung bis zum 30. September 1989 an das

**BAU- und VERMESSUNGSAMT MEILEN**  
Stelzenstrasse 42, 8706 Meilen

oder nehmen Sie Kontakt auf mit Gemeindeingenieur M. Gatti, Tel. 01/923 43 43, der Ihnen gerne weitere Auskünfte erteilt.



KNOBLAUCH INGENIEURE UND PLANER

5610 Wohlen

dipl. Ing. ETH/SIA Tel. 057/44 13 17 5630 Muri  
pat. Ing. Geometer 22 35 35 5610 Wohlen

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## Vermessungstechniker FA

sowie

## Vermessungszeichner/in

Aufgabenbereich: Neuvermessungen, Parzellarvermessung, Güterzusammenlegung

Wir bieten eine befriedigende Einsatzmöglichkeit in diversen Tätigkeitsgebieten in einem jungen, dynamischen Team. Modernste Computersysteme (CAD)

Nähere Auskunft erhalten Sie bei:

KNOBLAUCH INGENIEURE UND PLANER  
5610 Wohlen Telefon 057/22 35 35 H.P. Knoblauch

Baulandumlegungen · Güterzusammenlegungen · Meliorationen · Umwelttechnik  
Strassenbau · Kanalisationen · Wasserversorgungen · Bauverwaltungen  
Überbauungspläne · Erschliessungsplanungen · Bauabsteckungen · Lärmschutz  
Vermessungen · Quartierplanungen · Leitungskataster



Für die selbständige Bearbeitung interessanter Bauaufgaben suchen wir per sofort oder nach Absprache

## Architekten(in) HTL Hochbauzeichner(in)

Arbeitsort: 1 Min. ab Bahnhof Küssnacht

**Pfeiffer Schwarzenbach Thyes AG Architekten**  
Bahnhofstrasse 8, 8700 Küssnacht, Tel. 01 / 910 40 96

In unser Architekturbüro mit vielseitigen, anspruchsvollen Bauaufgaben suchen wir einen

## Architekten ETH oder HTL

der in der Lage ist, aufgrund gegebener Rahmenbedingungen, technisch sowie auch wirtschaftlich realisierbare Lösungsvarianten ästhetisch und kreativ ansprechend zu präsentieren.

Falls Sie an dieser anspruchsvollen Entwurfstätigkeit Interesse haben, so rufen Sie bitte Herrn A. Stocker unter Tel. 01 / 830 01 85 an oder senden Sie die Unterlagen an Frau S. Haller.

## H.P. Zweidler + Partner AG

Architekten + Generalplaner  
Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen

# STEINER

Für unsere grösstenteils komplexen Bauaufgaben suchen wir einen

## Hochbauzeichner und einen Hochbautechniker

**Arbeiten Sie gerne im Team?  
Interessieren Sie sich für CAD?**

Auf Sie warten einerseits anspruchsvolle Aufgaben, andererseits Ihre zukünftigen Arbeitskollegen, die das kommende Auftragsvolumen nicht mehr alleine bewältigen können.

Wir stellen uns einen aufgestellten, fröhlichen und initiativen Mitarbeiter vor, der seine Tätigkeit voller Elan in Angriff nimmt und Wert auf gute Stimmung innerhalb seines Teams legt.

Ein Anruf würde uns freuen. Unsere Frau Egli gibt Ihnen gerne nähere Auskunft unter Tel. 01/305 24 11.

**KARL STEINER AG**  
Hagenholzstrasse 60  
8050 Zürich  
Tel. 01/305 22 11

# Visura

Treuhand-Gesellschaft  
Société Fiduciaire  
Società Fiduciaria

## Ihr Ziel: Geschäftsleitungsmitglied

und Vizedirektor. Unser Auftraggeber, ein dynamisches Unternehmen der Metallindustrie in der Region AG-LU, welches unter anderem Produkte für das Baugewerbe produziert, geht die Nachfolgeregelung für den technischen Leiter systematisch an. Zuerst sollten Sie als

## Beratungsingenieur

die Kunden betreuen, einfache statische Berechnungen, konstruktive Bearbeitung der Aufträge und Preiskalkulationen vornehmen, die Aufträge mit dem Fabrikationschef koordinieren, den Techn. Leiter vertreten und vieles mehr. Wenn Sie

## Bauingenieur HTL

sind und folgende Eigenschaften haben: Verkaufsstark, beharrlich, teamfähig, flexibel, vertrauenswürdig, praxisnah und dazu noch ein gutes Führungspotential mitbringen, dann sollten Sie sich bewerben, denn hier geht es konkret um **die Aufstiegschance!**

Der beauftragte Berater, Herr P.G. Walde, lic. iur. MBA, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Unterlagen werden nur mit Ihrem ausdrücklichen Einverständnis weitergegeben.

**Visura Treuhand-Gesellschaft**  
Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau  
Telefon 064 / 25 55 66

### Sie

haben Interesse an Konzeptstudien, Nutzungs- und Betriebsplanungen, Standortfragen und Projektmanagement

haben Praxiserfahrung

erwarten ein vielseitiges Tätigkeitsgebiet

sind an erfolgreichen, innovativen Planungsmethoden interessiert

schätzen einen lebhaften Betrieb

arbeiten gerne im Team

### Wir

sind ein innovatives und kreatives Beratungs- und Planungsbüro mit 13 Mitarbeitern

bilden Teams von Architekten, Ökonomen, Ingenieuren und Juristen

arbeiten in der Schweiz und in Deutschland

bieten abwechslungsreiche und interessante Aufgaben in den Bereichen Gesamtplanung, Standortanalysen, Nutzungs- und Baukonzepte, Wettbewerbsvorbereitungen, Moderation von Planungsteams.

Fühlen Sie sich angesprochen, so schreiben Sie uns:

PLANCONSULT  
St. Alban-Vorstadt 92  
4006 Basel  
z.H. Herrn Dr. J. Wiegand

# Bauingenieur

Wir suchen begabte

## Entwurfsarchitekt(inn)en

mit Interesse für **städtebauliche Aufgabenstellung**, sowie gut qualifizierte

## Raumplaner(innen)

Unser Planungsbüro mit etwa 12 Mitarbeitern hat in nächster Zeit mehrere, besonders interessante und anspruchsvolle Aufgaben zu lösen, was nur mit Engagement, Ideenreichtum und Verständnis für die sozialen, ökonomischen und rechtlichen Zusammenhänge möglich ist.

Wir legen grosses Gewicht auf eine enge Zusammenarbeit mit Spezialisten in den verschiedenen Sachbereichen. Wenden Sie sich an die Herren L. Huber oder M. Steiger.

**Planpartner AG M. Steiger + L. Huber**, Klausstr. 26, 8008 Zürich  
Tel. 383 28 28, Fax 383 11 40

## Bürobaracke 80÷100 m<sup>2</sup>

ab Oktober für ca. 2 Jahre zu mieten  
oder zu kaufen gesucht.

Angebote an:

**Postfach 11, 6162 Entlebuch**  
**Telefon 041/72 28 20**

## Stellengesuche

Zur sorgfältigen Bearbeitung interessanter Projekte sucht erfahrener

### dipl. Architekt ETH

mit vielseitigen beruflichen Fähigkeiten einen neuen Wirkungskreis.

Zuschriften unter Chiffre SIA 560 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Architekten, Planer Stehen Sie unter Zeitdruck?

Erfahrener dipl. Architekt, versiert in Entwurf und Darstellung, auch Werk- und Detailplänen sowie allen einschlägigen Ausführungsarbeiten, könnte ab Mitte August kurzfristig einspringen. Auch Vertretungen möglich. Raum Zürich, rechtes Seeufer.

Zuschriften erbeten unter Chiffre SIA 559 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Architekt ETHZ

Anfang 40, sucht Teilzeitstelle etwa 50 – 60% in den Bereichen Bauverwaltung, Projektleitung (Bauherrenvertretung), Lehr- oder Forschungstätigkeit Bauwesen. Arbeitsort: Zürich, Winterthur, Schaffhausen, Baden.

Anfragen unter Chiffre SIA 557 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote  
keine Originalzeugnisse beizulegen.**

## Diverses

## Architekturbüro

qualitätsorientiert, hat freie Kapazität, auch für Teilleistungen und freie Mitarbeit.

Angebote unter Chiffre SIA 561 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Freie Kapazität

Für Architekturbüros: Ich bearbeite für Sie alle Ausschreibungen nach SIA-Norm.

Zuschriften unter Chiffre SIA 558 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

*Ständige  
Wiederholung  
verschafft  
Ihren Inseraten  
die erforderliche  
Wirkung!*



**KOBRA KLIMA AG**

die Klimaspezialisten in der ganzen Schweiz

## Ultrasonic

4127 Birsfelden • Telefon 061 • 52 04 00

1680 Romont • Telefon 037 • 52 37 37

8902 Urdorf • Telefon 01 • 734 34 88

3086 Zimmerwald • Telefon 031 • 81 41 81

**KÜNDIG + FIERZ AG**  
**BAUT ÖFFENTLICHE WC-ANLAGEN**

8001 Zürich Rennweg 20 01/211 30 67





# Mise en soumission

## Salle de concert et extension du Centre de congrès et d'exposition de Montreux

La Municipalité de la Commune de Montreux met au concours auprès des entreprises inscrites au Registre professionnel du Canton de Vaud, les travaux suivants:

Cube total du bâtiment 88 000 m<sup>3</sup>

CFC 211.	Maçonnerie – béton armé
213.	Construction acier
215.	Echafaudages
216.	Revêtement façades
221.4	Fenêtres et portes métalliques
222.	Ferblanterie
223.	Protection contre la foudre
225.	Etanchéité
228.	Protection solaire
243.	Distribution chauffage
251.	Installation sanitaire
261.	Ascenseurs – monte-charge
271–285	Plâtrerie-peinture
273.	Menuiserie
281.2	Revêtement moquette
281.4	Revêtement pierres naturelles
281.6	Revêtement carrelage
281.7	Revêtement parquet
283.1	Faux-plafonds métalliques
283.2	Faux-plafonds bois
284.	Revêtement muraux bois
287.	Nettoyages
421.	Aménagements extérieurs

Pour les entreprises domiciliées dans les cantons de Vaud et Valais, les travaux suivants:

231–232 Installation courant-fort – tableaux électriques

Pour les entreprises domiciliées sur le territoire Suisse, les travaux suivants:

221.	Verrières
232.	Canaux de sol électriques
233.	Lustrerie
236.	Recherche de personnes audio-visuel
237.	Alarmes – détection
244.	Installation ventilation conditionnement d'air
247.	Régulation par microprocesseur
252.	Installation défense incendie
336.4	Projection, vidéo, écran
336.5	Installation traduction simultanée
336.6	Eclairage scénique
390.	Sonorisation
900.	Mobilier, sièges

Les entreprises intéressées adresseront par écrit leur demande de participation au concours précité jusqu'au **30 août 1989**, dernier délai, auprès du Service des domaines et bâtiments, 1820 Montreux, en précisant le numéro de code de frais (CFC) et la description pour laquelle elles désirent soumissionner.

Les entreprises générales domiciliées sur le territoire suisse, intéressées à déposer une offre forfaitaire pour la totalité des travaux, adresseront par écrit leur demande de participation au concours précité jusqu'au **30 août 1989**, dernier délai, auprès du Service des domaines et bâtiments, 1820 Montreux.

Le coût du dossier, par chapitre du CFC, s'élève à **Fr. 100.-** et celui du dossier à disposition des entreprises générales à **Fr. 3000.-**, à verser au **CCP 18-465-1** (compte No 9143.565).

L'ouverture des soumissions se fera par la Commission de construction de la salle de concert et de l'extension du Centre de congrès et d'expositions; un protocole sera verbalisé.

Envoi des soumissions: début septembre 1989

Période des travaux: début janvier 1990 – automne 1992

Montreux, le 27 juin 1989

**Direction des domaines  
et bâtiments**

## Impressum

**Schweizer Ingenieur und Architekt**

**Herausgeber**

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Offizielles Organ**

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

**Redaktion**

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Telefax 01/201 63 77

**Redaktoren**

Heinz Rudolphi, Ing. HTL/SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

**Abonnemente**

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 170.—	Fr. 185.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten.

*Einzelnummern* sind bei der Redaktion erhältlich

*Bestellungen* für Abonnemente sowie

*Adressänderungen von Abonnenten* an

Abonnementverwaltung SI+A, Edenstrasse 20,  
8045 Zürich, Telefon 01/207 80 91,  
Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

**Postcheck**

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

**Anzeigen**

**IVA AG für Internationale Werbung**

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23
8032 Zürich	1004 Lausanne
Tel. 01/251 24 50	Tel. 021/37 72 72
Telefax 01/251 27 41	Telefax 021/37 02 80

**Satz + Druck**

Jean Frey Druck  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01/207 72 72

**Ingénieurs et architectes suisses (IAS)**

Erscheint im gleichen Verlag

**Redaktion:**

En Bassenges, 1024 Ecublens, Tel. 021/693 20 98, Telefax 021/693 20 84

**Abonnemente:**

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 113.—	Fr. 122.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

**SIA-Normen**

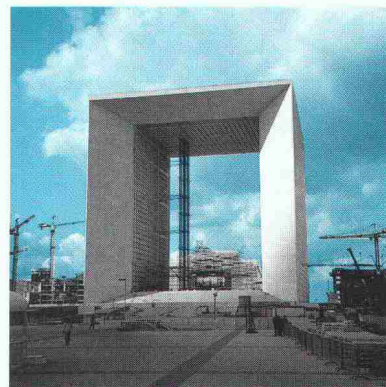
SIA-Normen und Dokumentationen sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat, Selnastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01/201 15 70, Telefax 01/201 63 35

# A S C H W A N D

**E**uropa stehe vor der Tür, steht überall zu lesen, eine Herausforderung sondergleichen erwarte uns ab 1992, man müsse darauf vorbereitet sein und «europafähig» werden.

Nun, unsere Produkte sind es bereits.

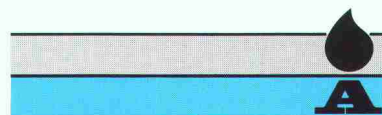
Die von uns entwickelten und auch selbst hergestellten Cret-Dorne und Dura-Durchstanzbewehrungen zum Beispiel sind so gut, dass sie rasch internationale Anerkennung und sogar Auszeichnungen für sich gewinnen konnten. Noch besser: Sie sind so sehr gut, dass sie heute auf den bedeutendsten Grossbaustellen Europas zum Einsatz kommen,



und ihre überragende Qualität und Wirtschaftlichkeit Tag für Tag beweisen.

Mit guten und konkurrenzfähigen Spezialprodukten für das Bauwesen und mit beispielhaften Dienstleistungen sind wir vierzig Jahre alt und gross geworden. Genau damit werden wir auch in Zukunft bestehen und mithalten können. Und uns europaweit denselben guten Namen machen, den wir bei allen Bau-Ingenieuren der Schweiz schon seit Jahren haben.

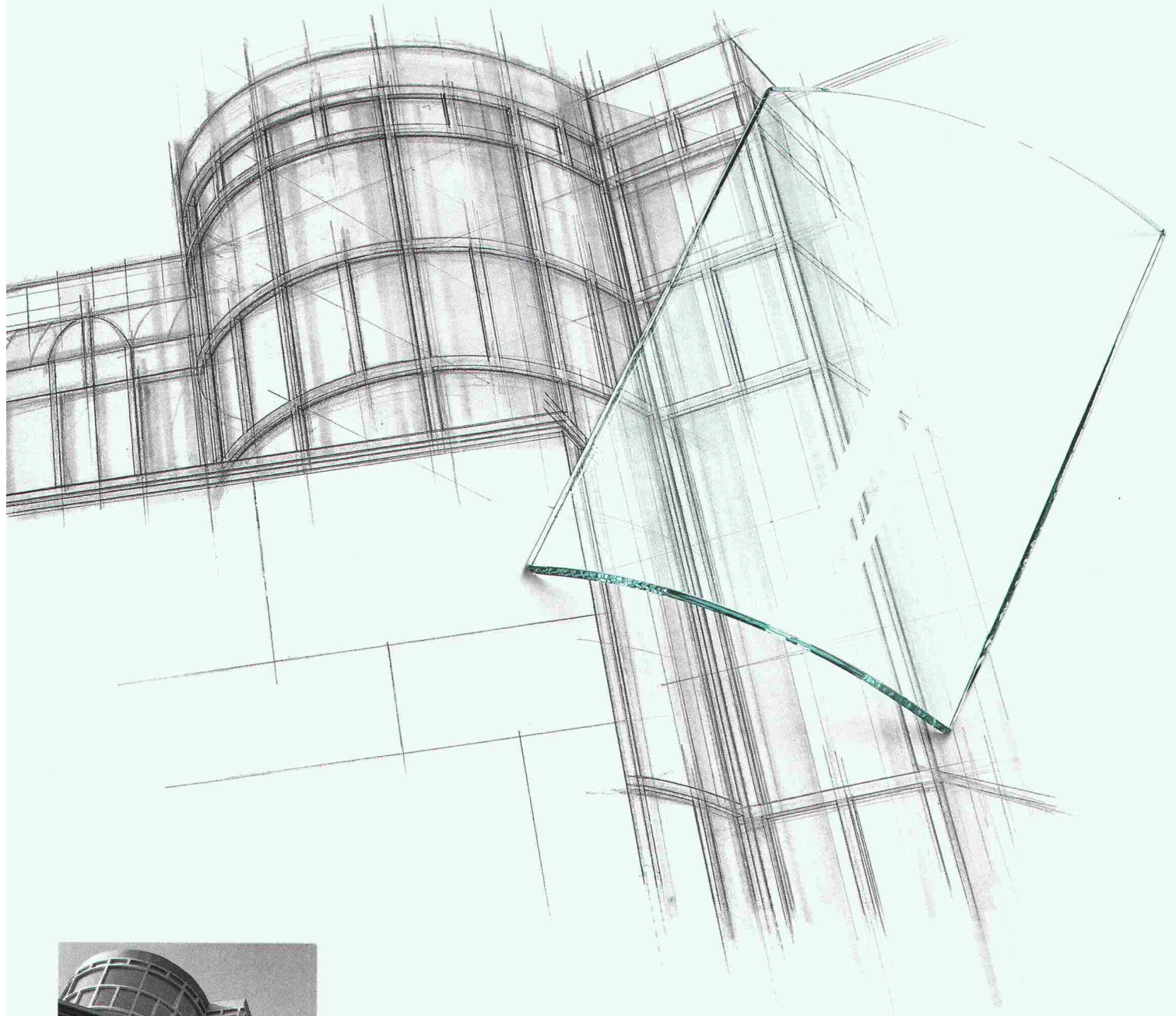
F. J. Aschwanden AG · CH-3250 Lyss  
Tel. 032 84 86 11 · Fax 032 84 47 42



**Aschwanden**



# Die Funktionen folgen den Formen.



Gute Architektur überzeugt mit ihrer formalen Sprache und funktioniert für den Benutzer. Für diese Übereinstimmung braucht es Baustoffe, die sich ästhetisch und technisch bewähren. Darum finden Sie in unserem Bogenglas-Sortiment nicht nur Dicken bis 40 mm, sondern auch alle funktionalen Kombinationen. Also gebogenes Panzerglas oder

Bogenisoliervgläser für Schall-, Wärme- und Sonnenschutz. Als führender Schweizer Glashersteller beraten wir Bauherren, Architekten und Fabrikanten in jedem Stadium kompetent. Dazu stehen Ihnen unser Aussendienst und die Abteilung «Glas Trösch Beratung» gerne zur Verfügung. Rufen Sie uns an, bevor guter Rat teuer wird.

**glaströsch**  
**glaströsch**  
**glaströsch**